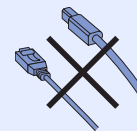


Преди да пристъпите към работа с принтера, прочетете Ръководството за бързо инсталиране за правилна настройка и инсталиране.

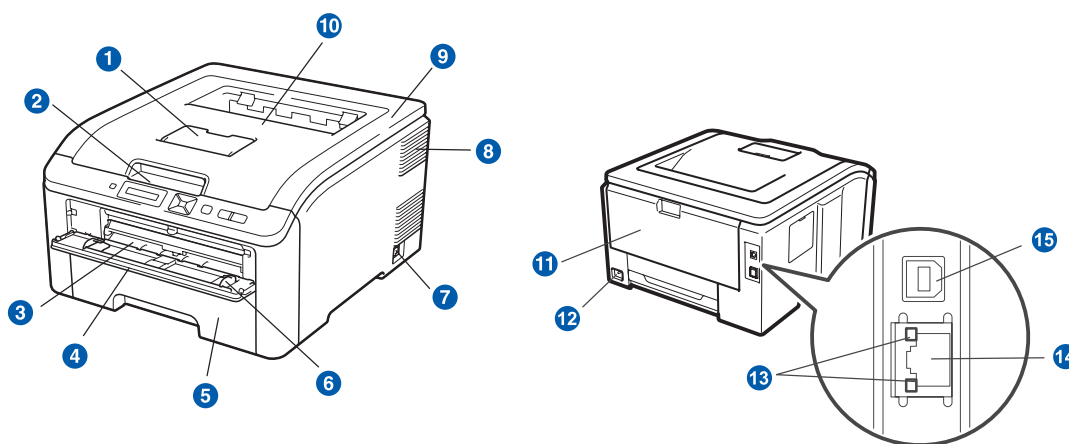
! ВАЖНО

НЕ свързвайте интерфейсия кабел все още.

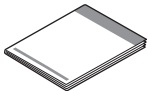
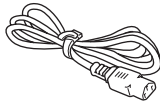
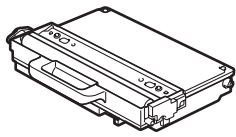
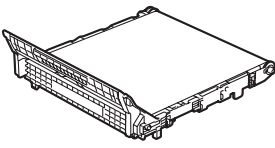
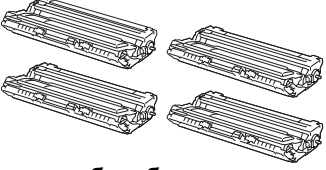


1

Разпакувайте принтера и проверете компонентите

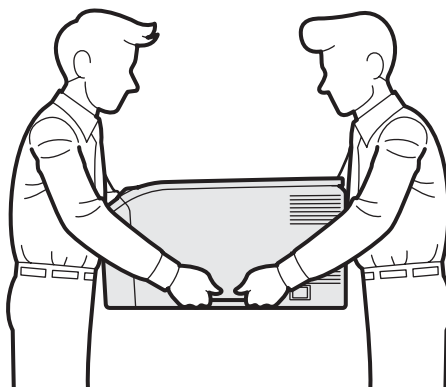


- | | |
|--|---|
| 1 Придържащо капаче на тавата за изход на хартията с лицето надолу (придържащо капаче) | 8 Вентилационен отвор |
| 2 Контролен панел | 9 Горен капак |
| 3 Слот за ръчно подаване | 10 Изходяща тава за хартия с лицето надолу |
| 4 Капак на слота за ръчно подаване | 11 Заден капак (задна изходна тава) |
| 5 Тава за хартия | 12 Конектор на променливотоковия захранващия кабел |
| 6 Водач за ръчно подаване на хартия | 13 Светодиоди за мрежовия статус (светлинни индикатори) |
| 7 Бутон за включване/изключване | 14 10/100BASE-TX (Ethernet) порт |
| | 15 Конектор за USB интерфейс |

 CD-ROM (включващ Ръководство за потребителя и Ръководство за мрежовия потребител)	 Ръководство за бързо инсталиране	 Захранващ кабел
 Кутия за изразходвания тонер (предварително инсталиран)	 Ремък (предварително инсталиран)	 Комплекти барабан и тонер касета (Черно, Синьо-зелено, Пурпурно и Жълто)

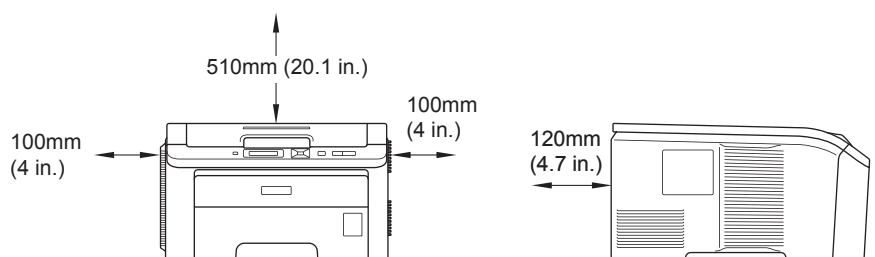
ВНИМАНИЕ

- При опаковане на вашия принтер са използвани найлонови пликосе. За да избегнете опасността от задушаване, моля, съхранявайте тези пликосе далеч от бебета и деца.
- Принтерът е тежък с приблизително тегло 19,0 kg. За предотвратяване на наранявания, използвайте най-малко двама души при повдигане на принтера. Внимавайте да не притиснете пръстите си като оставяте принтера.



Забележка

Оставете разстояние около принтера, както е показано на илюстрацията.



Забележка

Интерфейсният кабел не е част от стандартните аксесоари. Трябва да купите подходящия за вас интерфейс кабел в зависимост от използвания интерфейс (USB или мрежов).

USB кабел

- Уверете се, че използвате не по-дълъг от 2 метра интерфейс кабел за USB 2.0 (Тип A/B).
- При използване на USB кабел се уверете, че сте свързали кабела към USB порта на компютъра, а не към USB порта на клавиатура или незахранен USB хъб.

Мрежов кабел

Използвайте кабел тип "усукана двойка" от категория 5 (или по-висока) при 10BASE-T или 100BASE-TX Fast Ethernet мрежи.

Използвани в ръководството символи

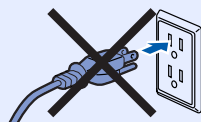
 ВНИМАНИЕ	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА указват какво трябва да бъде направено за предпазване от възможните наранявания.
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Предупрежденията "ВНИМАНИЕ" посочват процедури, които да следвате или да избягвате, за да предотвратите евентуални леки наранявания.
 ВАЖНО	Символите за ВНИМАНИЕ посочват процедурите, които трябва да спазвате или избягвате, за да предотвратите евентуални щети на принтера или други предмети.
	Символите за токов удар предупреждават за опасност от токови удари.
	Символите за гореща повърхност предупреждават да не докосвате горещите части на принтера.
 Забележка	Забележките ще ви покажат как да реагирате на ситуация, която може да възникне или ще ви дадат съвет как работи тази операция при други случаи.
 Ръководство за потребителя Ръководство за мрежовия потребител	Посочва връзка към Ръководството за потребителя или Ръководството за мрежовия потребител, които са записани на предоставения CD-ROM.

2

Сваляне на опаковката от принтера

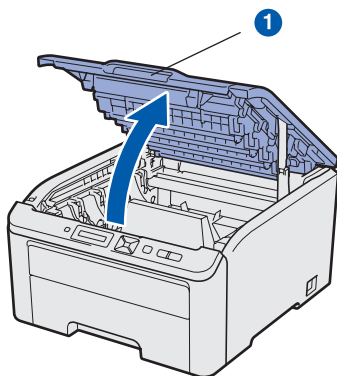
! ВАЖНО

- Запазете опаковъчните материали и кутията, в случай че ви се наложи да транспортирате принтера в бъдеще.
- НЕ включвайте електрозахранващия кабел все още.

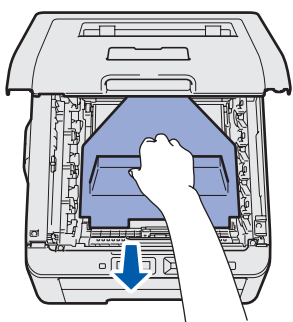


a Отстранете опаковъчната лента от външната страна на принтера.

b Отворете горния капак докрай като повдигнете дръжката ①.



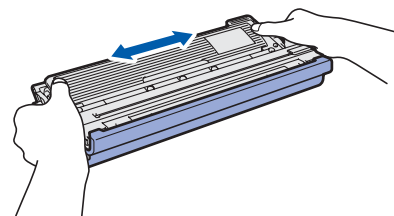
c Отстранете опаковъчния материал от вътрешната страна на принтера.



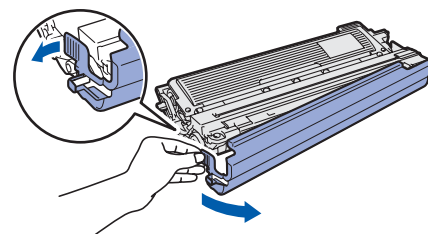
3

Инсталирайте комплектите барабан и тонер касета

a Разпакувайте четирите комплекта барабан и тонер касета и внимателно ги разклатете в двете страни неколнократно, за да разнесете тонера равномерно в касетата.

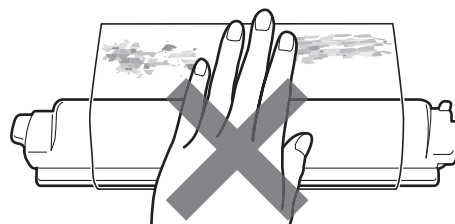


b Свалете предпазния капак като издърпате езичето, както е показано на илюстрацията.

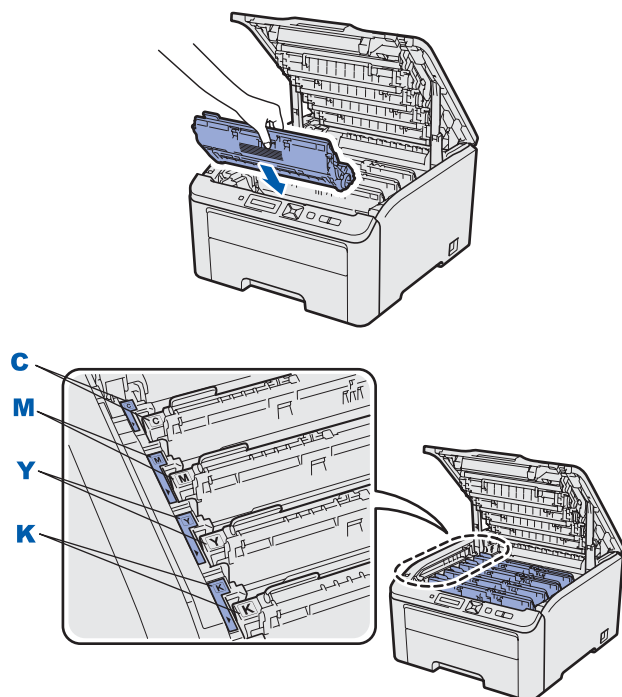


Забележка

Не докосвайте повърхността на опаковъчното фолио. Възможно е да съдържа тонер, който може да изцапа кожата и дрехите ви.



- c** Плъзнете четирите комплекта барабан и тонер касета в принтера, както е показано на илюстрацията. Цветът на тонер касетата трябва да съвпада с цвета на етикета върху принтера.



C - Синьо-зелено

Y - Жълто

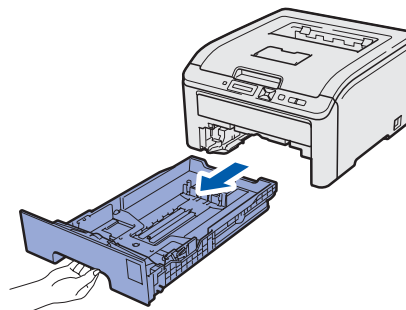
M - Пурпурно

K - Черно

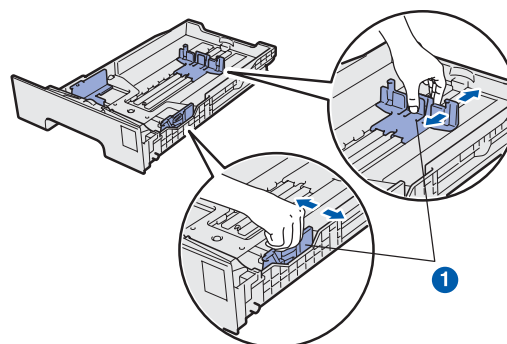
- d** Затворете горния капак на принтера.

4 Заредете хартия в тавата за хартия

- a** Издърпайте докрай тавата за хартия от принтера.

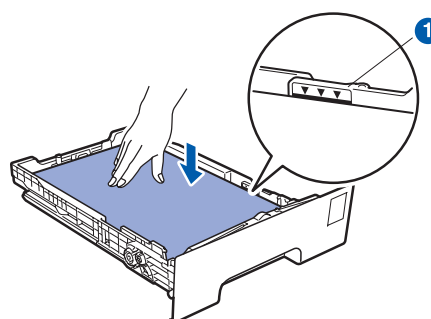


- b** Натискайки зеления лост за освобождаване на ограничителите на хартията ①, ги плъзнете така, че да се подравнят с хартията, която зареждате в тавата. Уверете се, че ограничителите са поставени стабилно в слотовете.



- c** Разлистете купчината хартия добре, за да се избегне задръстване и неправилно поемане на хартията.

- d** Поставете хартия в тавата, като внимавате да бъде под отметката за максимално количество ①. Страницата, върху която ще се печата, трябва да е обърната надолу.



❗ ВАЖНО

Уверете се, че водачите на хартията се докосват до страните на листовите, така че да могат да бъдат правилно подавани.

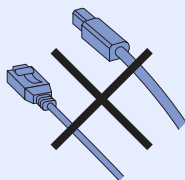
- e** Поставете обратно тавата за хартия, като притиснете плътно към принтера. Уверете се, че е поставена докрай в принтера.

5

Отпечатване на пробна страница

! ВАЖНО

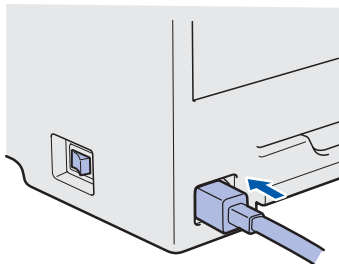
НЕ свързвайте интерфейсия кабел все още.



- a** Уверете се, че ключът на захранването на принтера е в изключено положение.



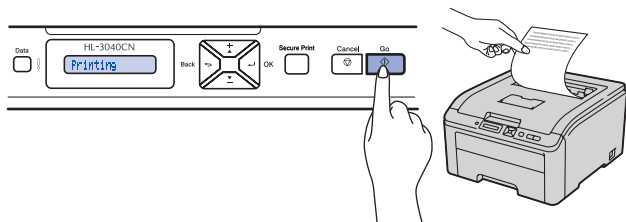
- b** Свържете захранващия кабел към принтера.



- c** Включете захранващия кабел в електрически контакт за променливо захранване. Включете принтера от ключа на захранването.

- d** След като принтерът приключи да загрява, на течнокристалния дисплей ще се появи съобщението *Ready*.

- e** Натиснете **Go**. Принтерът ще отпечата пробна страница. Уверете се, че пробната страница е отпечатана коректно.



Забележка

Функцията престава да бъде активна след изпращане на първото печатно задание от компютъра.

6

Избор на език чрез контролния панел

- a** Натиснете **+** или **-**, за да изберете *General Setup*. Натиснете **OK**.

General Setup

- b** Натиснете **OK** отново.

Local Language

- c** Натиснете **+** или **-**, за да изберете вашия език. Натиснете **OK** за потвърждение.

БЪЛГАРСКИ

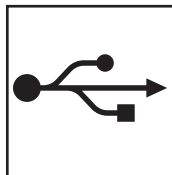
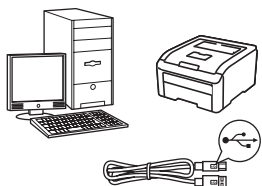
- d** Натиснете **Cancel** за изход от менюто.

Сега отидете

Преминете към следващата страница за инсталиране на драйвера на принтера.

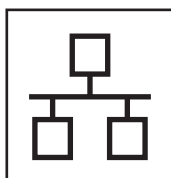
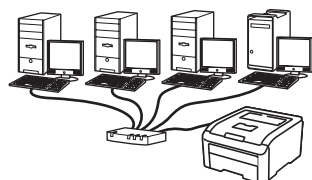
7

Изберете вашия тип връзка



За USB интерфейсен кабел

Windows[®], отидете на страница 8
Macintosh, отидете на страница 10



За кабелна мрежа

Windows[®], отидете на страница 11
Macintosh, отидете на страница 15

USB	Windows [®]
	Macintosh
Кабелна мрежа	Windows [®]
	Macintosh



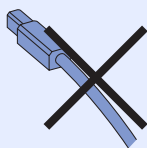
За потребители с USB интерфейсен кабел

8

Инсталирайте драйвера на принтера и свържете устройството към компютъра

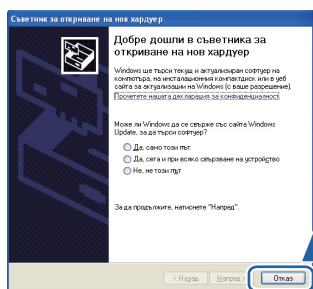
ВАЖНО

НЕ свързвайте USB интерфейсия кабел все още.



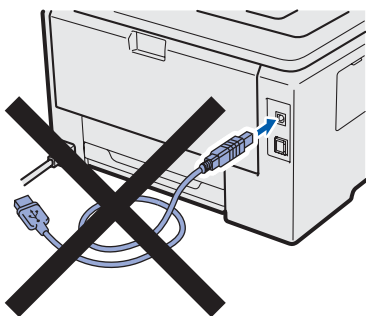
Забележка

Ако на екрана се появи **Съветник за откриване на нов хардуер**, кликнете върху **Отказ**.



a Изключете превключвателя за захранване на принтера.

b Уверете се, че интерфейсният USB кабел **НЕ Е** свързан към принтера и започнете инсталирането на драйвера на принтера. Ако вече сте свързали кабела, го отстранете.



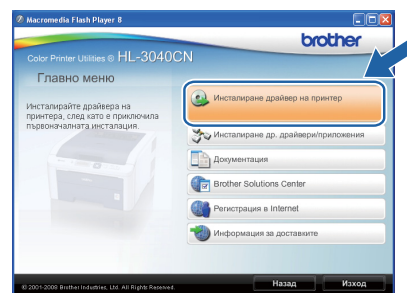
c Включете компютъра. (Трябва да сте влезли в системата с права на администратор.)

d

Поставете CD-ROM диска в CD-ROM устройството. Началният екран ще се появи автоматично. Изберете език и модел за принтера.

e

Кликнете върху **Инсталиране драйвер на принтер** на екрана с менюто.

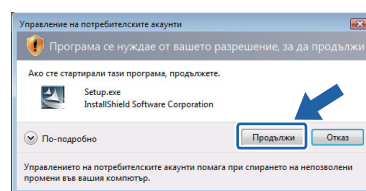
**f**

Кликнете върху **Потребители с USB кабел**.



Забележка

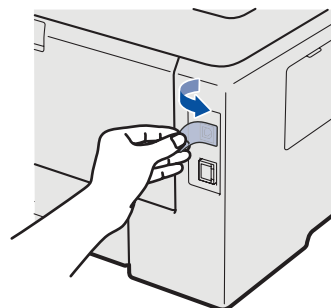
За Windows Vista®, когато се появи екрана **Управление на потребителски профил**, кликнете върху **Продължи**.

**g**

При поява на прозореца **Лицензионно споразумение** кликнете върху **Да**, ако сте съгласни с лицензионното споразумение.

h

Отстранете етикета върху конектора за USB интерфейс.

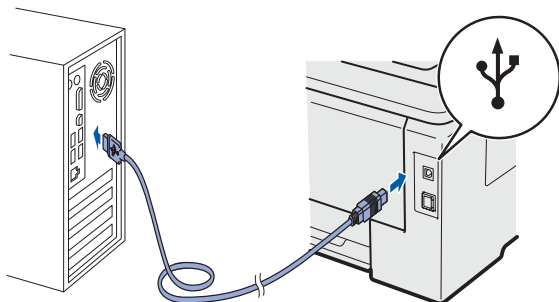
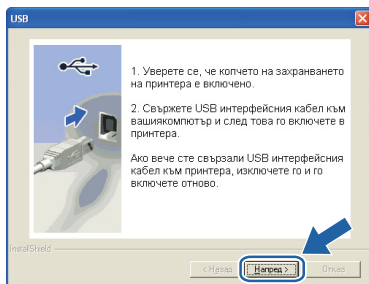
**i**

Когато се появи този екран, проверете дали принтерът е включен. Свържете USB кабела към USB конектора, маркиран със символ , след което свържете кабела към компютъра. Кликнете върху **Напред**.



USB

Windows®



j Кликнете върху **Край**.



Забележка

- Ако желаете да регистрирате вашия продукт в интернет, маркирайте **Регистрация в Internet**.
- Ако не желаете да зададете принтера като принтер по подразбиране, изтрийте отметката от **Задай като принтер по подразбиране**.
- Ако желаете да деактивирате Следене на състоянието, изтрийте отметката от **Активирай Следене на състоянието**.

Край

С това инсталирането завършва.



Забележка

Принтерен драйвер XML Paper Specification Printer Driver

Принтерният драйвер XML Paper Specification Printer Driver е най-подходящият драйвер, когато отпечатвате от приложения, които използват документи за XML Paper Specification. Изтеглете последната версия на драйвера от Центъра за решения на Brother на <http://solutions.brother.com>.

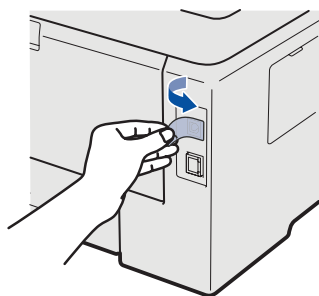


За потребители с USB интерфейсен кабел

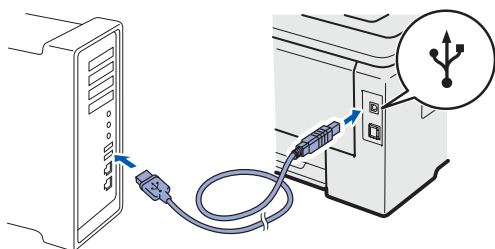
8

Свържете принтера към
вашия Macintosh и
инсталирайте драйвера

- a** Отстранете етикета върху конектора за USB интерфейс.



- b** Свържете USB кабела към USB конектора, маркиран със символ , след което свържете кабела към вашия Macintosh.

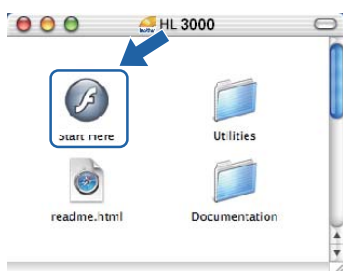
**! ВАЖНО**

- НЕ свързвайте принтера към USB порт на клавиатурата или към незахранен USB хъб.
- Свържете принтера директно към вашия компютър.

- c** Уверете се, че принтерът е включен.

- d** Включете Macintosh-а си. Поставете CD-ROM диска в CD-ROM устройството.

- e** Щракнете двукратно върху иконата **HL3000** на работния плот. Щракнете двукратно върху иконата **Start Here**. Следвайте инструкциите на екрана.



f

- Кликнете върху **Инсталиране драйвер на принтер** на екрана с менюто.



g

- Кликнете върху **Потребители с USB кабел** и следвайте инструкциите от екрана. След това, рестартирайте вашия Macintosh.

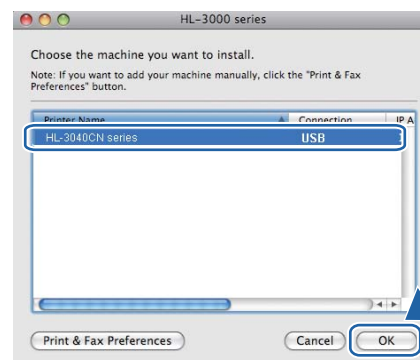
h

- Софтуерът на Brother ще потърси Brother принтера. По време на това действие, ще се появи следния екран.



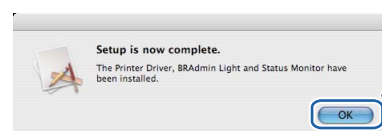
i

- Изберете принтерът, който желаете да инсталирате, след това кликнете върху **OK**.



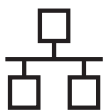
j

- При поява на този екран натиснете **OK**.



Край

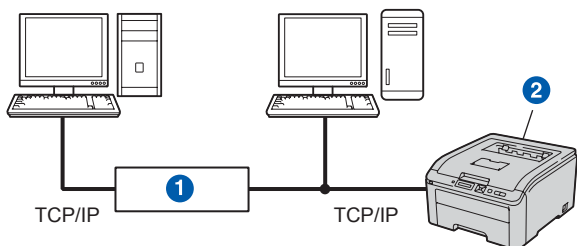
С това инсталирането
завършва.



За потребители на фиксиран мрежови интерфейсен кабел

8

За потребители на принтери в мрежа Peer-to-Peer



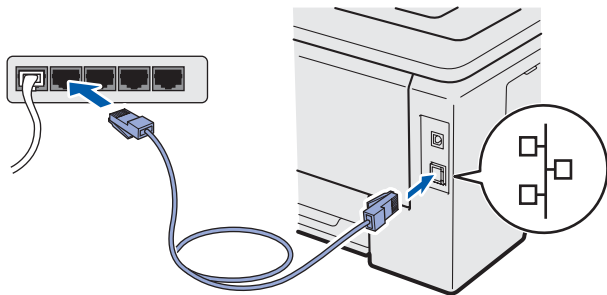
- 1 Рутер
- 2 Мрежов принтер

Забележка

- Ако ще свързвате принтера към мрежата, препоръчваме да се свържете с вашия системен администратор, преди да пристъпите към инсталацията, или да разгледате Ръководството за мрежовия потребител на CD-ROM диска.
- Ако използвате Windows® Firewall или функция защитна стена на приложения на антишпионски софтуер или антивирусни приложения, се налага да ги деактивирате временно. След като се уверите, че можете да печатате, конфигурирайте настройките на софтуера, като следвате инструкциите.

Свържете принтера към вашата мрежа и инсталирайте драйвера

- a** Свържете мрежовия интерфейсен кабел към LAN конектор, маркиран със символ , след това го свържете към свободен порт на вашия хъб.



- b** Уверете се, че принтерът е включен.

- c** Включете компютъра. (Трябва да сте влезли в системата с права на администратор.)

- d** Поставете CD-ROM диска в CD-ROM устройството. Началният екран ще се появи автоматично. Изберете език и модел за принтера.

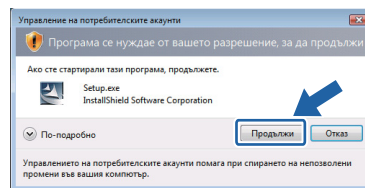
- e** Кликнете върху **Инсталиране драйвер на принтер** на екрана с менюто.



- f** Кликнете върху **Потребители в мрежа**.

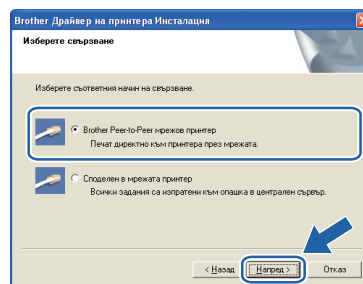
Забележка

За Windows Vista®, когато се появи екрана **Управление на потребителски профил**, кликнете върху **Продължи**.

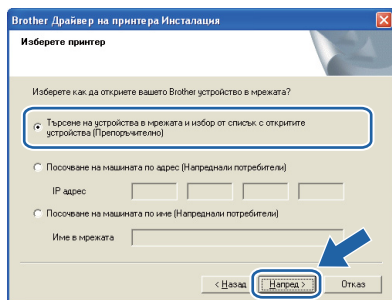
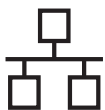


- g** При поява на прозореца **Лицензионно споразумение** кликнете върху **Да**, ако сте съгласни с лицензионното споразумение.

- h** Изберете **Brother Peer-to-Peer мрежов принтер**, след това щракнете върху **Напред**.



- i** Изберете **Търсене на устройства в мрежата** и избор от списък с откритите устройства (Препоръчително). Или въведете IP адреса на вашия принтер или наименованието на неговия възел. Кликнете върху **Напред**.

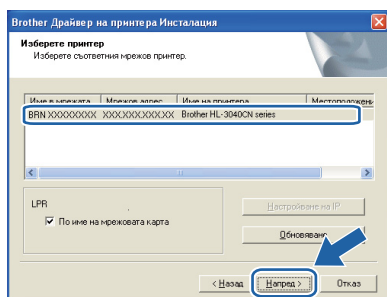


Забележка

Може да намерите IP адреса на принтера и името на възела, като отпечатате страницата с настройки на принтера.



Изберете вашия принтер като след това кликнете върху **Напред**.



Забележка

Ако принтерът не показва списъка за дълго време (около 1 минута), кликнете върху **Обновяване**.

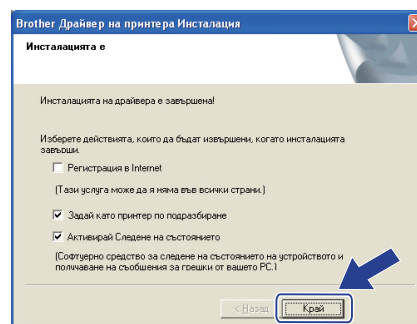


Кликнете върху **Край**.



Забележка

- Ако желаете да регистрирате вашия продукт в интернет, маркирайте **Регистрация в Internet**.
- Ако не желаете да зададете принтера като принтер по подразбиране, изтрийте отметката от **Задай като принтер по подразбиране**.
- Ако желаете да деактивирате Следене на състоянието, изтрийте отметката от **Активирай Следене на състоянието**.
- Ако сте деактивирали софтуера за персонална защитна стена (например, защитна стена на Windows®), е необходимо да го включите отново.



Край

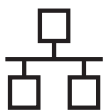
С това инсталирането завършва.



Забележка

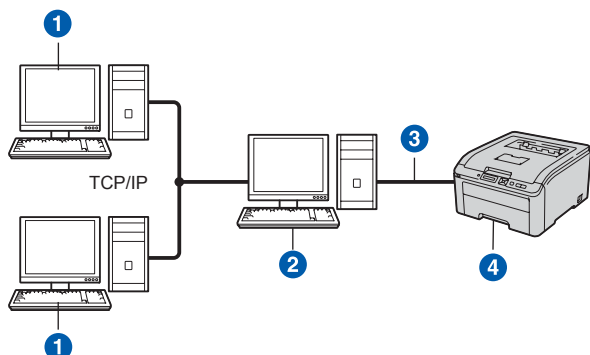
Принтерен драйвер XML Paper Specification Printer Driver

Принтерният драйвер XML Paper Specification Printer Driver е най-подходящият драйвер, когато отпечатвате от приложения, които използват документи за XML Paper Specification. Изтеглете последната версия на драйвера от Центъра за решения на Brother на <http://solutions.brother.com>.



8

За потребители на споделен мрежов принтер



- 1 Клиентски компютър
- 2 Известен още като “сървър” или “сървър за печат”
- 3 TCP/IP или USB
- 4 Принтер

Забележка

Ако ще се свързвате към споделен принтер в мрежата, препоръчваме да попитате системния администратор за опашката или името на принтера, преди да започнете инсталацията.

Инсталирайте драйвера и изберете правилна опашка за печат или споделено име

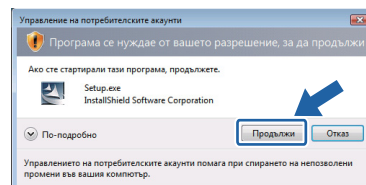
- a** Включете компютъра. (Трябва да сте влезли в системата с права на администратор.)
- b** Поставете CD-ROM диска в CD-ROM устройството. Началният екран ще се появи автоматично. Изберете език и модел за принтера.
- c** Кликнете върху **Инсталиране драйвер на принтер** на екрана с менюто.



- d** Кликнете върху **Потребители в мрежа**.

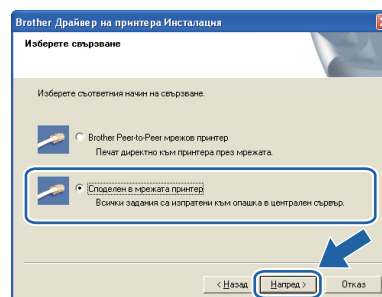
Забележка

За Windows Vista®, когато се появи екрана **Управление на потребителски профил**, кликнете върху **Продължи**.

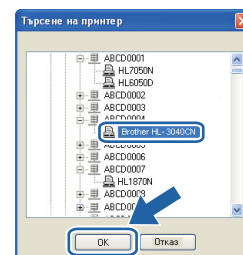
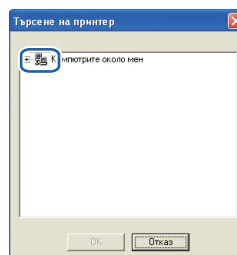


- e** При поява на прозореца **Лицензионно споразумение** кликнете върху **Да**, ако сте съгласни с лицензионното споразумение.

- f** Изберете **Споделен в мрежата принтер**, след това кликнете върху **Напред**.

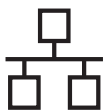


- g** Изберете опашка за принтера и кликнете върху **OK**.



Забележка

Свържете се с администратора, ако не знаете разположението и наименованието на принтера в мрежата.



h Кликнете върху **Край**.



Забележка

- Ако желаете да регистрирате вашия продукт в интернет, маркирайте **Регистрация в Internet**.
- Ако не желаете да зададете принтера като принтер по подразбиране, изтрийте отметката от **Задай като принтер по подразбиране**.
- Ако желаете да деактивирате Следене на състоянието, изтрийте отметката от **Активирай Следене на състоянието**.

Край

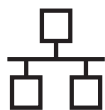
С това инсталирането завършва.



Забележка

Принтерен драйвер XML Paper Specification Printer Driver

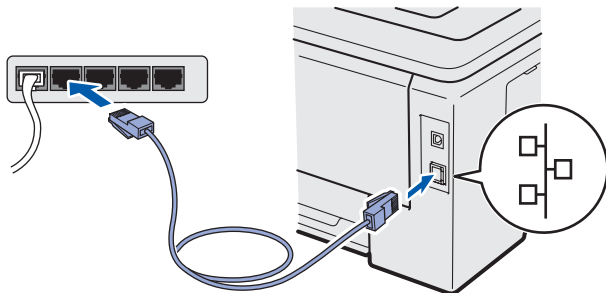
Принтерният драйвер XML Paper Specification Printer Driver е най-подходящия драйвер, когато отпечатвате от приложения, които използват документи за XML Paper Specification. Изтеглете последната версия на драйвера от Центъра за решения на Brother на <http://solutions.brother.com>.



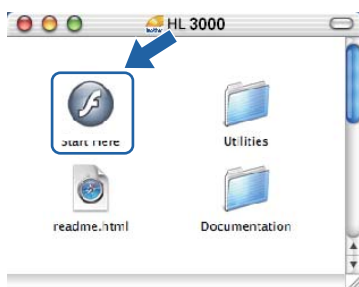
За потребители на фиксиран мрежови интерфейсен кабел

8 Свържете принтера към вашия Macintosh и инсталирайте драйвера

- a** Свържете мрежовия интерфейсен кабел към LAN конектор, маркиран със символ , след това го свържете към свободен порт на вашия хъб.



- b** Уверете се, че принтерът е включен.
- c** Включете Macintosh-а си. Поставете CD-ROM диска в CD-ROM устройството.
- d** Щракнете двукратно върху иконата **HL3000** на работния плот. Щракнете двукратно върху иконата **Start Here**. Следвайте инструкциите на екрана.

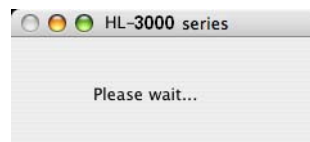


- e** Кликнете върху **Инсталиране драйвер на принтер** на екрана с менюто.

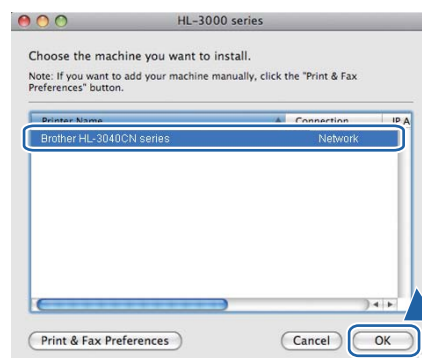


- f** Кликнете върху **Потребители в мрежа** и следвайте инструкциите от-екрана. След това, рестартирайте вашия Macintosh.

- g** Софтуерът на Brother ще потърси Brother принтера. По време на това действие, ще се появи следния екран.



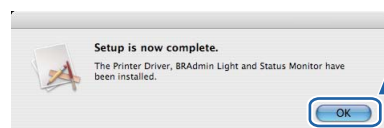
- h** Изберете принтерът, който желаете да инсталирате, след това кликнете върху **OK**.



Забележка

- Ако във вашата мрежа са свързани повече от един принтер от същия модел, **MAC адресът (Ethernet адресът)** ще се изведе след името на модела. Можете да потвърдите вашия IP адрес и чрез придвижване надясно.
- Може да намерите **MAC адреса (Ethernet адреса)** на вашия принтер и IP адреса, като отпечатате страницата с настройки на принтера.

- i** При поява на този екран натиснете **OK**.



Край

С това инсталирането завършва.

Мерки за безопасност

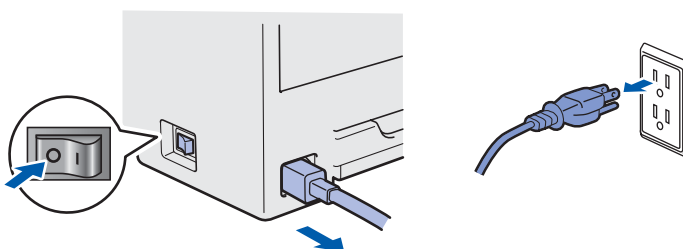
За безопасно използване на принтера

Ако НЕ следвате настоящите инструкции за безопасност, може да възникне пожар, електрически удар, изгаряне или задушаване. Запазете тези инструкции за по-късни справки и ги прочетете, преди да пристъпите към произволна намеса.

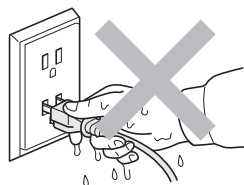
ВНИМАНИЕ



В принтера има електроди под високо напрежение. Преди почистване на вътрешността на принтера се уверете, че сте го изключили и сте извадили захранващия кабел от контакта.



НЕ хващайте щепсела с мокри ръце. Това може да причини токов удар.



Винаги проверявайте дали щепселът е добре поставен.

При опаковането са използвани найлонови пликосе. За да избегнете риска от задушаване, съхранявайте тези пликосе далеч от бебета и деца.

НЕ използвайте запалими вещества, спрейове или органични разтворители/течности, съдържащи спирт или амоняк, за почистване на принтера отвътре или отвън. Това може да причини пожар или токов удар. Направете справка с *Глава 6 от Ръководството за потребителя* относно това как да почистите принтера.



НЕ използвайте прахосмукачка за почистване на разпръснат тонер. Това може да доведе до възпламеняване на тонера в прахосмукачката и представлява потенциална опасност от пожар. Внимателно почистете тонера със суха, гладка тъкан и изхвърлете съгласно местните законови разпоредби.

Почистване на принтера отвътре:

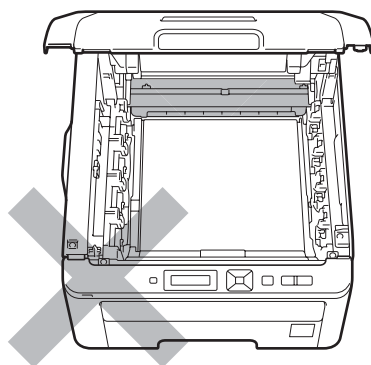
- Уверете се че сте изключили захранването на принтера и сте извадили захранващия кабел от контакта.
- Използвайте неутрални почистващи препарати. Почистването с летливи течности, например бензин или разреждател, ще повреди повърхността на принтера.
- НЕ използвайте почистващи течности, които съдържат амоняк.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

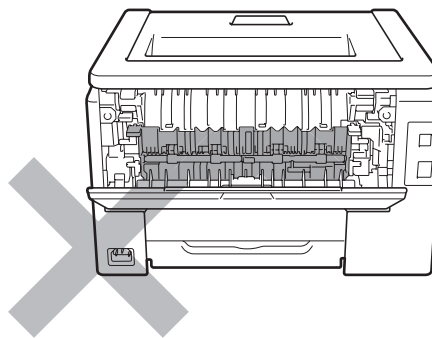
Светкавици и токови удари могат да повредят този продукт! Препоръчваме ви да използвате качествен токоизправител на контакта, или да изваждате кабелите от контакта по време на гръмотевични бури.



Непосредствено след използване на принтера някои негови части са много горещи. Когато отваряте горния или задния капак на принтера (задната изходна тава), НЕ докосвайте частите на принтера, които са заштриховани на илюстрацията.



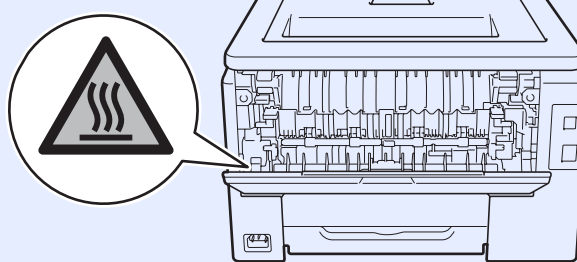
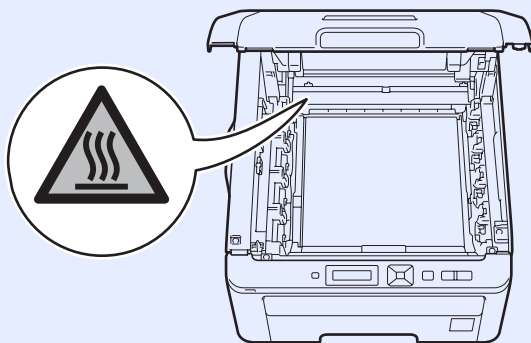
Принтерът отворен (Поглед отпред)



Принтерът отворен (изглед отзад)

ВАЖНО

НЕ махайте и не повреждайте етикетите, разположени върху или около изпичащия модул.



Наредби

ЕС Декларация за съответствие (Само за ЕС)

brother

EC Declaration of Conformity

Manufacturer
Brother Industries Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan

Plant
Brother Technology (ShenZhen) Ltd.,
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Product description : Color Printer
Product Name : HL-3040CN
Model Number : HL-30C

is in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 2006/95/EC and the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.

Harmonized standards applied :

Safety	EN60950-1:2006
EMC	EN55022:2006 Class B EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003 EN61000-3-2:2006 EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Year in which CE marking was first affixed : 2008

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 10th September, 2008

Place : Nagoya, Japan

Signature : 

Junji Shiota
General Manager
Quality Management Dept.

ЕС Декларация за съответствие

Производител

Brother Industries Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561,
Japan

Завод

Brother Technology (ShenZhen) Ltd.,
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang,
Shenzhen, China

С настоящото декларираме, че :

Описание на продукта : Цветен принтер

Име на продукта : HL-3040CN

Номер на модела : HL-30C

е в съответствие с разпоредбите на
приложените Директиви: Директива 2006/95/ЕО
за Нисковолтови съоръжения и Директива
2004/108/ЕО за електромагнитната
съвместимост.

Приложими хармонизирани стандарти :

Безопасност EN60950-1:2006

EMC EN55022:2006 Class B
EN55024:1998 + A1:2001
+A2:2003
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995 + A1:2001
+A2:2005

Година, през която маркировката CE е била
поставена за първи път: 2008

Издадено от : Brother Industries, Ltd.

Дата : 10-ти септември 2008 г.

Място : Нагоя, Япония

Декларация за съответствие с ENERGY STAR®

Целта на международната програма ENERGY STAR® е да поощрява разработването и популяризирането на енергоспестяващо офис оборудване.

Като партньор на ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. определя, че този продукт отговаря на спецификациите на ENERGY STAR® за енергийна ефективност.



EU директива 2002/96/EC и EN50419



Само Европейски Съюз

Това оборудване е обозначено за рециклиране с горния символ. Той означава, че в края на експлоатационния цикъл на оборудването, трябва да го изхвърлите отделно в подходящ пункт за събиране на такива отпадъци, а не с обикновените домакински несортирани отпадъци. Така ще помогнете за опазване на околната среда. (Само за Европейски съюз)

ВАЖНО – За вашата безопасност

За да се осигури безопасна работа, предоставеният щепсел с три щифта трябва да се включва само в стандартен електрически контакт, който е надеждно заземен чрез стандартно окабеляване.

Удължителните кабели, използвани с този принтер, трябва да бъдат с трижилни щепсели и правилно заземяване. Неправилно заземените удължителни кабели могат да доведат до нараняване и повреда на оборудването. Фактът, че оборудването функционира задоволително, не означава, че е правилно заземено и напълно безопасно. За вашата безопасност, ако имате съмнения относно ефикасното заземяване на уреда, се обърнете към квалифициран електротехник.

Този продукт трябва да се свързва към източник на променлив ток с параметри в рамките, посочени на етикета със спецификациите. НЕ свързвайте към източник на постоянен ток. Ако не сте сигурни, обърнете се към квалифициран електротехник.

Изключване на уреда

Трябва да разположите принтера в близост до лесно достъпен електрически контакт. В случай на опасност, трябва да изключите захранващия кабел от контакта, за да прекъснете напълно захранването.

LAN свързване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ свързвайте продукта към LAN, която се подлага на пренапрежение.

Транспортиране на принтера

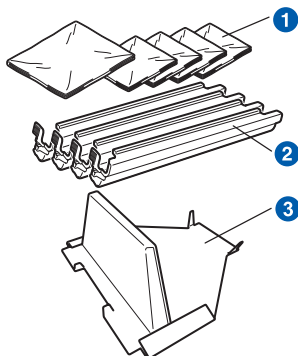
Ако по някаква причина трябва да превозвате принтера, го опаковайте внимателно, за да избегнете евентуални повреди при транспортирането. Препоръчваме да запазите за тази цел оригиналната опаковка. Принтерът трябва да бъде добре захванат добре в багажното отделение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При транспортиране на принтера е необходимо да извадите от него КОМПЛЕКТА БАРАБАН и ТОНЕР КАСЕТА, и КУТИЯТА ЗА ИЗРАЗХОДЕН ТОНЕР и да ги поставите в найлонова торбичка. Ако не извадите тези части и не ги поставите в найлонова торбичка преди транспортирането, е възможно възникване на сериозни повреди в принтера и АНУЛИРАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА.

Инструкции за преопаковане

Проверете дали разполагате със следните части за повторно опаковане.

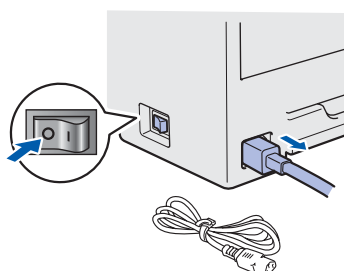


- 1 Найлонови торбички – да бъдат предоставени от ваша страна в качеството ви на потребител; една за контейнера за изразходван тонер и по една за четирите комплекта барабан и тонер касета
- 2 Защитните капаци с които са доставени оригиналния комплект барабан и тонер касета
- 3 Опаковъчен материал за заключване на ремъка

ВНИМАНИЕ

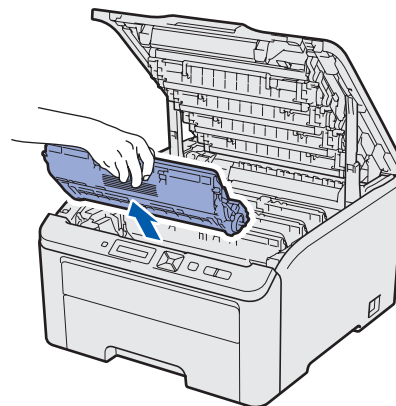
Принтерът е тежък с приблизително тегло 19,0 kg. За предотвратяване на наранявания, използвайте най-малко двама души при повдигане на принтера. Внимавайте да не притиснете пръстите си като оставяте принтера.

- a** Изключете принтера от захранването и от контакта.

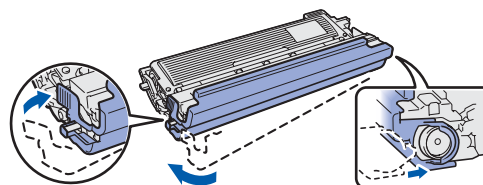


b

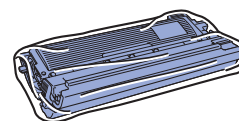
Отворете горния капак и извадете всички комплекти барабан и тонер касета.



Сложете защитния капак на всеки комплект барабан и тонер касета.

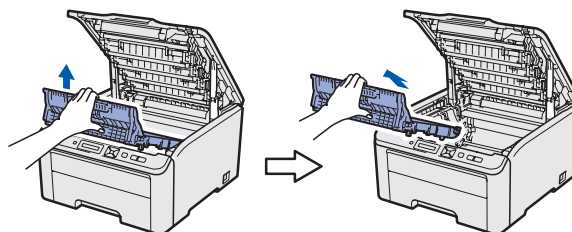


Поставете всеки комплект в найлонова торбичка и запечатайте добре всяка от тях.



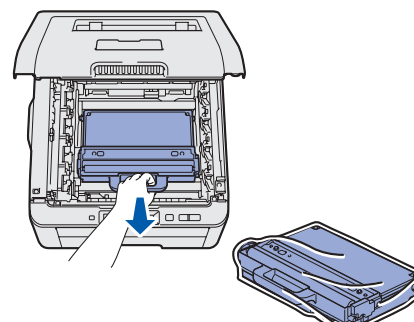
c

Свалете ремъка като го хванете за зелената дръжка, след което го повдигнете и извадите от принтера.

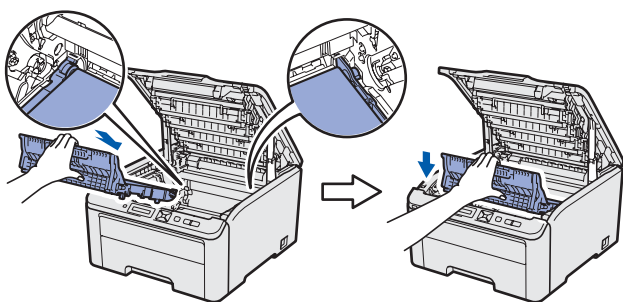


d

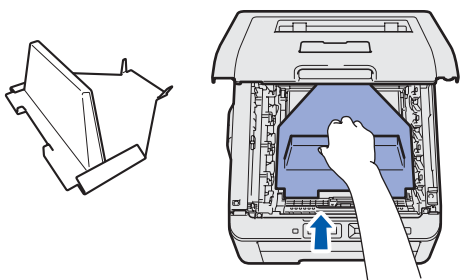
Извадете кутията за изразходван тонер от принтера, поставете я в найлонова торбичка и я запечатайте добре.



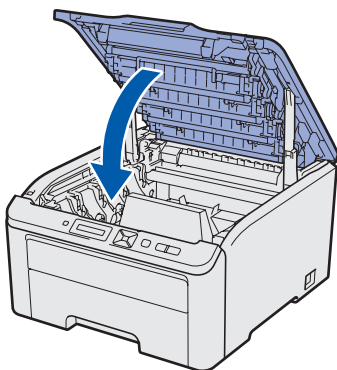
- e** Поставете ремъка на място в принтера.



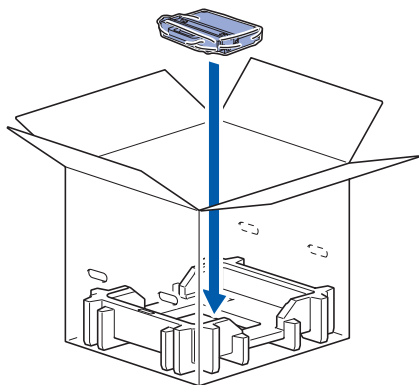
- f** Поставете оригиналния опаковъчен материал обратно в принтера.



- g** Затворете горния капак на принтера.

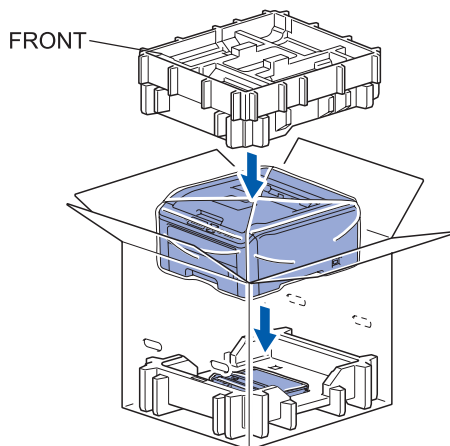


- h** Поставете кутията за изразходен тонер в стиропорните елементи.

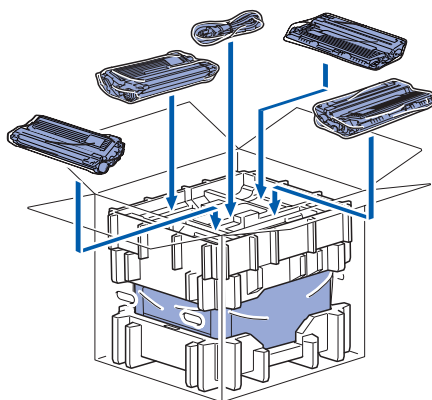


- i** Поставете принтера в найлоновата торбичка с помощта на още един човек.

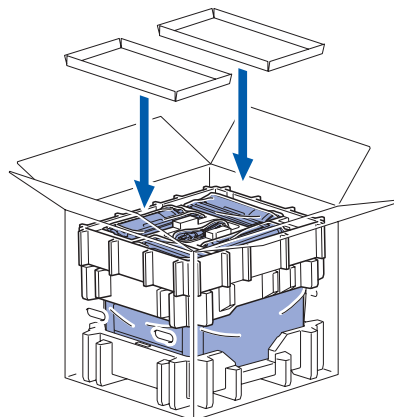
- j** Поставете принтера и стиропорните елементи в картонената кутия. Предната страна на принтера трябва да съвпада с означението "FRONT" на стиропорните елементи. Поставете стиропорните елементи за комплектите тонер касета и барабан върху принтера.



- k** Поставете захранващия кабел, комплектите тонер касета и барабан в стиропорните елементи, както е показано на илюстрацията.



- l** Поставете двете картонени тави отгоре.



- m** Затворете картонената кутия и я запечатайте с тиксо.

Предоставен CD-ROM диск

В предоставения CD-ROM диск ще намерите разнообразие от информация.

Windows®



Инсталиране драйвер на принтер

Инсталира драйвера на принтера.



Инсталиране др. драйвери/приложения

Инсталиране на допълнителни драйвери, приложения и средства за управление в мрежа.



Документация

Вижте Ръководството за потребителя и Ръководството за мрежовия потребител в HTML формат.

Можете също така да разгледате ръководствата в PDF формат при посещение в Brother Solutions Center.

Ръководството за потребителя и Ръководството за мрежовия потребител в HTML формат ще бъде инсталирано автоматично когато инсталирате драйвера. Кликнете върху **Старт**,

Всички програми¹, името на принтера и **Ръководство за потребителя в HTML формат**. Ако не желаете да инсталирате Ръководството на потребителя, изберете **Избираема инсталация** от **Инсталиране драйвер на принтер** и деактивирайте опцията **Ръководство за потребителя в HTML формат** когато инсталирате драйвера.

¹ **Програми** за Windows® 2000 потребители



Brother Solutions Center

Центърът за решения на Brother (<http://solutions.brother.com/>) е мястото, където ще намерите решение за всички ваши нужди, свързани с поддръжката на принтера. Изтеглете последните драйвери и помощни програми за вашия принтер, прочетете най-често задаваните въпроси и съвети за отстраняване на неизправности или се запознайте със специалните принтерски решения.



Регистрация в Internet

Регистрирайте продукта в интернет.



Информация за доставките

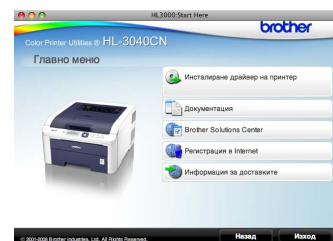
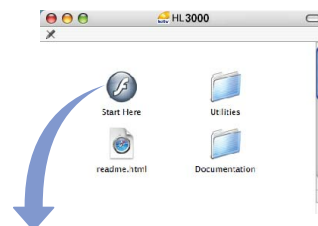
Посетете нашата интернет страница за оригинални Brother консумативи на адрес <http://www.brother.com/original/>.



Забележка

За потребители с нарушено зрение, ние сме подготвили HTML файл върху предоставения CD-ROM диск: readme.html. Можете да прочетете този файл чрез приложението Screen Reader "text-to-speech" за превръщане от текст в говор.

Macintosh



Инсталиране драйвер на принтер

Инсталира драйвера на принтера.



Документация

Виж Ръководството за потребителя на принтера в HTML формат.

Можете да разгледате Ръководството за потребителя и в PDF формат, като посетите сайта на Центъра за решения на Brother.



Brother Solutions Center

Центърът за решения на Brother (<http://solutions.brother.com/>) е мястото, където ще намерите решение за всички ваши нужди, свързани с поддръжката на принтера. Изтеглете последните драйвери и помощни програми за вашия принтер, прочетете най-често задаваните въпроси и съвети за отстраняване на неизправности или се запознайте със специалните принтерски решения.



Регистрация в Internet

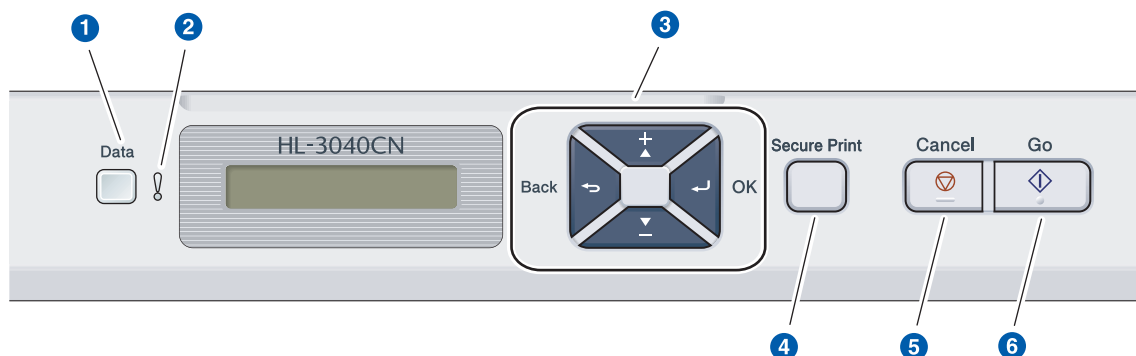
Регистрирайте продукта в интернет.



Информация за доставките

Посетете нашата интернет страница за оригинални Brother консумативи на адрес <http://www.brother.com/original/>.

Контролен панел



1 Светодиод за данни

Вкл: Данните са в паметта на принтера.
Мига: Получаване/обработка на данни.
Изкл: Няма останали данни в паметта.

2 Светодиод за грешка

Мига: Има проблем с принтера.
(Виж Ръководството за потребителя за отстраняване на неизправности.)
Изкл: Няма проблем с принтера.

3 Бутони на менюто

+: Преминаване напред през менютата и наличните възможности.

-: Преминаване назад през менютата и наличните възможности.

OK: Избор на меню от контролния панел.
Задава избраното меню и настройки.

Back: Връща едно ниво назад в структурата на менюто.

4 Бутон Secure Print

Отпечатва данните, запаветени в паметта, когато въведете вашата четирицифрена парола.

5 Бутон Cancel

Спира и отменя текущото задание на принтера.

6 Бутон Go

Пауза и продължаване на печата/
Възстановяване от грешка/Повторен печат



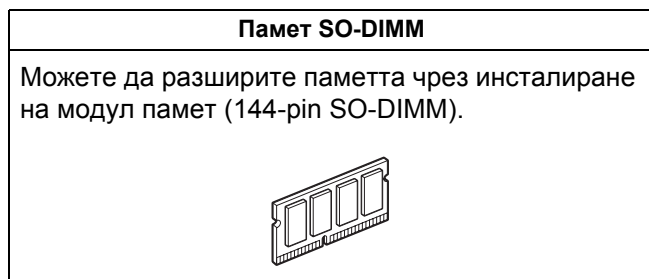
За подробно описание на контролния панел, виж Глава 3 от Ръководството за потребителя на CD-ROM диска.

Опции

Този принтер има следните опционални аксесоари. Можете да увеличите възможностите на принтера чрез добавяне на този аксесоар. За повече информация относно съвместимата SO-DIMM памет, посетете <http://solutions.brother.com/>.



За инсталиране на SO-DIMM паметта, виж Глава 4 от Ръководството за потребителя на CD-ROM диска.



Консумативи

Моля, подгответе нов консуматив за смяна, когато на течнокристалния дисплей се появят следните съобщения.

Свършва тонер

Бараб.на свършв.

Ремъкът св. ск.

WT касета св.ск.

Когато наближи време за подмяна на консумативите, на дисплея ще се изведат следните съобщения.

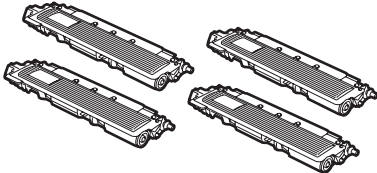
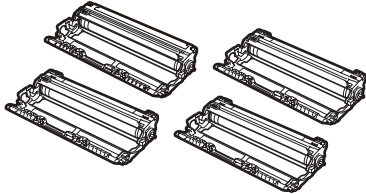
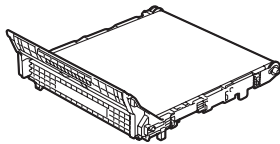
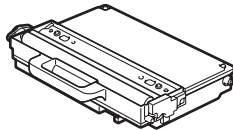
Сменете тонера

Сменете барабана

Смяна на ремък

Смяна WT касета

Когато е необходимо да смените консуматив, се указва състояние на грешка на течнокристалния дисплей на контролния панел. За повече информация относно консумативите на принтера, виж <http://www.brother.com/original/> или се свържете с местния доставчик на Brother.

Тонер касети	Барабани
	
Ремък (BU-200CL)	Кутия за изразходван тонер (WT-200CL)
	



За смяна на тези консумативи, виж Глава 5 от Ръководството за потребителя на CD-ROM диска.

Търговски марки

Brother и логото на Brother са регистрирани търговски марки, а BRAdmin Light и BRAdmin Professional са търговски марки на Brother Industries, Ltd.

Microsoft, Windows, Windows Server и Internet Explorer са регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или други страни.

Windows Vista е или регистрирана търговска марка или търговска марка на Microsoft Corporation в САЩ и/или други страни.

Apple, Macintosh и Safari са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други страни.

Firefox също е търговска марка или регистрирана търговска марка на Mozilla Foundation в САЩ и/или други страни.

ENERGY STAR е регистрирана в САЩ търговска марка.

Всички други търговски марки са собственост на съответните им собственици.

Съставяне и публикация

Това ръководство е съставено и публикувано под контрола на Brother Industries Ltd. на базата на най-новите описания и спецификации на продукта.

Съдържанието му и спецификациите на продукта могат да бъдат изменяни без предупреждение.

Brother си запазва правото да прави без предупреждение промени в съдържанието се тук спецификации и не поема отговорност за щети (включително последващи), причинени от доверяване на представените материали, включващи, но не ограничаващи се, до печатни и други грешки, свързани с публикацията.

Този продукт е предназначен за употреба в професионална среда.

Авторско право и лицензиране

© 2009 Brother Industries, Ltd.

© 1983-1998 PACIFIC SOFTWARES INC.

Този продукт включва софтуера "KASAGO TCP/IP", разработен от ELMIC WESCOM, INC.

© 2009 Devicescape Software, Inc.

Този продукт включва RSA BSAFE шифроващ софтуер от RSA Security Inc.

Частично авторско право за ICC профили 2003 от European Color Initiative, www.eci.org. ВСИЧКИ ПРАВА ЗАПАЗЕНИ.